

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber: Schweizerischer Forstverein
Band: 165 (2014)
Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Volume 165 · 6 | 2014

Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen
Journal forestier suisse
Rivista forestale svizzera
Swiss Forestry Journal

ISSN 0036-7818 (Print)
ISSN 2235-1469 (Internet)
www.forstverein.ch

Monatliche wissenschaftliche Zeitschrift
des Schweizerischen Forstvereins
Journal scientifique mensuel de la
Société forestière suisse
Rivista mensile scientifica della
Società forestale svizzera
Monthly scientific journal by
the Swiss Forestry Society

Herausgeber • Editeur • Publisher
Schweizerischer Forstverein, Geschäftsstelle,
Obstgartenstrasse 27, CH-8006 Zürich
Peter Brang, Leiter SZF

Redaktion • Rédaction • Editorial Office
Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen,
Mythenstrasse 2, CH-8308 Illnau
Telefon +41 52 347 21 79, Fax 21 76,
szf@forstverein.ch

**Chefredaktorin • Rédactrice en chef •
Editor in Chief**
Barbara Allgaier Leuch

**Richtlinien für Autoren • Directives pour
les auteurs • Author Guidelines**
www.forstverein.ch



Die Amerikanische Kiefernwanze
(*Leptoglossus occidentalis*) wurde
1999 erstmals in Europa nachge-
wiesen und weist invasive Züge auf.

Foto: Beat Wermelinger

123 EDITORIAL

- 123 *H. Bugmann, C. Küffer, M. Conedera*
Invasive Arten: die neuen Sorgenkinder im Wald
Espèces envahissantes: nouveaux défis en forêt

124 PERSPEKTIVEN · PERSPECTIVES

- 124 *C. Küffer, H. Bugmann, M. Conedera*
Invasive Neobiota im Wald: Konzepte und wissenschaftliche Grundlagen
- 132 *W. Bischoff, J. Cueni, Y. Peisl-Gaillet, D. Kolly*
Bekämpfung invasiver Neophyten: beschränkte Mittel zielgerichtet einsetzen (Essay)
- 140 *N. Kräuchi*
Neophytenbekämpfung an Gewässern im Spannungsfeld gesetzlicher Zielkonflikte (Essay)

146 WISSEN · CONNAISSANCES

- 146 *G.-R. Walther, F. Leuthardt*
Invasive Neobiota: von den Grundlagen zur nationalen Strategie
- 150 *E. Gerber, U. Schaffner*
Gebietsfremde Staudenknöteriche im Schweizer Wald – Auswirkungen und Massnahmen
- 158 *M. Conedera, N. Schoenenberger*
Wann werden gebietsfremde Gehölze invasiv? Ein methodologischer Ansatz
- 166 *B. Wermelinger*
Invasive Gehölzinsekten: Bedrohung für den Schweizer Wald?
- 173 *T. N. Sieber*
Neomyzeten – eine anhaltende Bedrohung für den Schweizer Wald

183 AKTUELL · ACTUALITÉS

- 183 Neuigkeiten · Nouvelles
- 185 Wald + Landschaften an der ETHZ · Forêt + paysage à l'EPFZ
- 186 Rezensionen · Recensions
- 186 Forstverein · Société forestière

Prof. Dr. Harald Bugmann (ETH Zürich), Dr. Christoph Küffer (ETH Zürich) und Dr. Marco Conedera (Eidgenössische Forschungsanstalt WSL) waren als Gastredaktoren für die vorliegende Schwerpunktnummer verantwortlich.

Impressum

Ausschuss SZF • Commission SFS • Advisory Board

Peter Brang, Martin Hostettler, Norbert Kräuchi, Barbara Allgaier Leuch.

Beirat • Conseil de rédaction • Editorial Board

Martin Hostettler (Bern, Vorsitz), Peter Brang (Birmensdorf), Ika Darnhofer (Wien), Luuk Dorren (Grenoble), Marc Hanewinkel (Birmensdorf), Bernhard Maier (Schrüns), Daniel Mandallaz (Zürich), Christian Wilhelm (Chur), Susanne Winter (Freising).

Internetzugang • Accès internet • Internet Access

Allen Press, 810 East 10th Street, Lawrence, Kansas 66044-0368, USA

Abonnement • Abonnement • Subscription

Schweiz: CHF 175.–

International: EUR 130.–

Internet access for individual subscribers is free (starting volume: 150 [1|1999]).

Mitgliedschaft • Affiliation • Membership

Einzelmitglieder: CHF 150.– (EUR 115.–).

Kollektivmitglieder: CHF 300.– (EUR 230.–).

Familienmitglieder: CHF 225.– (EUR 170.–).

Studierende: CHF 75.– (EUR 58.–).

In der Mitgliedschaft sind das Abonnement und der Internetzugang inbegriffen.

Administration • Administration • Administration

Schweizerischer Forstverein, Administration, Postfach 13, CH-8808 Pfäffikon SZ
Telefon +41 55 420 22 93, Fax 22 90,
admin@forstverein.ch

Druckerei • Imprimerie • Printing House

Stämpfli Publikationen AG, Wölflistrasse 1, Postfach 8326, CH-3001 Bern

Inserate • Annonces • Advertisements

Stämpfli Publikationen AG, Inseratemanagement, Wölflistrasse 1, Postfach 8326, CH-3001 Bern
Telefon +41 31 300 63 89, Fax 63 90,
inserate@staempfli.com

1105 Exemplare (durchschnittlich verkaufte bzw. abonnierte Auflage, notariell beglaubigt).
Anzeigenschluss: jeweils am 15. des Vormonates oder nach Vereinbarung.

Erscheinungsdatum: jeweils am 3. des Monates.
Weitere Einzelheiten siehe www.forstverein.ch.

Finanzielle Unterstützung • Soutien financier • Financial Support

Die Zeitschrift wird finanziell unterstützt durch das Bundesamt für Umwelt (Bafu), die Schweizerische Akademie für Naturwissenschaften (SCNAT), die Kantone sowie den Selbsthilfefonds der Schweizerischen Wald- und Holzwirtschaft (SHF).

This journal is covered by AGRIS, CAB Abstracts, ELFIS, Scopus and Swiss Wildlife Information Service (SWIS), Wildlife & Ecology Studies Worldwide.

www.forstverein.ch

Ziele und Ausrichtung

Ziele und Ausrichtung

Die SZF publiziert wissenschaftlich verfasste Beiträge über Entwicklung, Nutzung und Schutz von Wald. Sie druckt auch Beiträge über Landschaft, Naturgefahren oder Gesellschaft ab, welche einen Bezug zum Wald aufweisen. Beim Leserkreis, bei der Autorenschaft und bei der geografischen Fokussierung der eingereichten Beiträge strebt sie einen mitteleuropäischen Schwerpunkt an.

Die SZF richtet sich in erster Linie an Absolventinnen und Absolventen von Hochschulen und Fachhochschulen, die sich beruflich mit Wald und Landschaft auseinandersetzen. Sie sieht ihre Rolle in der Wissensvermittlung und als Bindeglied zwischen Forschern und Anwen-

dern. Deshalb positioniert sie sich zwischen den englischsprachigen internationalen Zeitschriften für Wissenschaftler und den Magazinen für die forstlichen Praktiker.

Die SZF gliedert sich in die drei Rubriken Perspektiven, Wissen und Aktuell. Sie publiziert in deutscher und französischer Sprache, ausnahmsweise werden auch englische oder italienische Aufsätze angenommen. Die Manuskripte in den Rubriken Perspektiven und Wissen durchlaufen in der Regel ein auf den eingereichten Beitrag abgestimmtes, formelles Reviewverfahren. Einzelheiten sind der Website des Schweizerischen Forstvereins (www.forstverein.ch) zu entnehmen. Für diesen ist die SZF gleichzeitig das offizielle Vereinsorgan.



Au cœur de la forêt

Schweizerischer Forstverein
Société forestière suisse
Società forestale svizzera

Wald und Landwirtschaft: von der Hassliebe zur Vernunfttehe?

Jahresversammlung vom 28./29. August 2014 in Delémont

Was sind die Gemeinsamkeiten und Unterschiede, die zwischen Wald und Landwirtschaft, zwischen Förster und Landwirt bestehen? Wie lassen sich die Gemeinsamkeiten stärken und gleichzeitig die Reibungsflächen vermindern?

Ohne Anspruch auf eine Paartherapie erheben zu wollen, befasst sich das Seminar im Rahmen der 171. Jahresversammlung des Schweizerischen Forstvereins mit diesen Fragen und gibt Ihnen dabei auch die Gelegenheit, den Kanton Jura zu entdecken.

Reservieren Sie sich bereits heute das Datum! Das detaillierte Programm und die Anmeldeunterlagen sind dieser SZF-Ausgabe beigelegt.